

1936



Fby 720  
Nr. 2



Sezon 1936/37

ceną  
20 gr.

Składaj  
Twoje Oszczędności

w  
**K. K. O.**  
powiatu bydgoskiego  
Bydgoszcz  
Gdańska 10  
Telef. 14-32

.....  
PUPILARNA PEWNOŚĆ



*Władysław Stoma*  
*Dyrektor Teatru Miejskiego*

*Wykwintne*  
*obuwie*

*Leo*

## WIADOMOŚCI TEATRALNE.

**Maria Nochowicz**, b. primadonna operetki bydgoskiej występuje z wielkim powodzeniem w Warszawie w operetce Lehara „Wesoła wdówka“. Cała prasa stołeczna podnosi jednomyślnie wybitne walory wokalne, piękną aparację, wspaniałe toalety i wysoką klasę gry aktorskiej. Poza tym p. Nochowicz wystąpi w operze warszawskiej jako „Tosca“, kreując partię tytułową.

**„Nieboska komedia“ w Wiedniu.** Publiczność wiedeńska po raz pierwszy w dniu 6 czerwca br. miała możność ujżenia wspaniałego dzieła naszego wieszczka na deskach byłego „Burgtheater“. Premiera miała charakter wybitnie uroczysty, zaznaczyły ją swoją obecnością sfery rządowe polskie i austriackie. Całość spektaklu była podobno porywająca i zastanawiająca obcych swą dziwną aktualnością.

**Liffar Sergiusz i balet Parnella.** W najbliższych miesiącach planują obaj tancerze wspólne występy w Biarritz i pobliskich kąpieliskach. W powrotnej drodze po nowe laury zagraniczne balet Parnella wystąpi powtórnie w Bydgoszczy w poniedziałek, dnia 12 bm. w pełnym składzie zwycięskiej ekipy olimpijskiej.

**Dyrektor Teatru Miejskiego w Bydgoszczy Stoma** zaproszony został przez teatr wileński na szereg gościnnych występów.

**Zmiany na stanowiskach kierowniczych w teatrach.** Stabilizacja na tym odcinku wyraża się w niezmienionej sytuacji personalnej: prawie wszystkie kierownictwa teatrów pozostały te same, z wyjątkiem teatrów: Nowego w Poznaniu i Popularnego w Łodzi, gdzie ster rządów przeszedł w ręce młodych i ambitnych kierowników. Na mapie teatralnej Polski w bieżącym sezonie pojawiają się dwa nowe punkty: Kielce (kierownik p. Czermański, i Kalisz. Poza tym rozszerzył się zasięg objazdów Teatru Wołyńskiego, który oprócz dwóch dotychczasowych trup, stwarza trzeci zespół objazdowy.

Pierwszorzędna

**KAWIARNIA - RESTAURACJA - COCTAIL BAR**

**POD ORŁEM**

Codziennie dancing od godziny 9 wieczorem.

Rewla artystyczna.

**PALAIS DE DANCE** ulica Marcinkowskiego 4.

Występy pierwszorzędnych sił artystycznych.

# **Orient Kenna Shampoo**

farbuje włos przez zwykłe mycie.

**12 kolorów**

Wszędzie do nabycia, napewno w drogerii

**„Monopol“** *Fr. Bogacz*  
*Bydgoszcz, ul. Dworcowa 14*

## **Najbliższe premiery Teatru Bydgoskiego**

### **1. „Czwarty do bridge'a“**

komedia w 3 aktach Adama Grzymały-Siedleckiego.

### **2. „Trafika Pani Generałowej“**

komedia w 3 aktach Buss-Feketego.

### **3. „Carewicz“**

operetka w 3 aktach Franciszka Lehara.

### **4. „Diabelski jeździec“**

operetka w 3 aktach Kalmana.

*Ezekoladki i wyroby cukiernicze*  
*najsmaczniejsze u* **Grey'a**

*Firma od 65 lat przodująca w Bydgoszczy.*

# Wojciech Bogusławski.

W niedzielę 27 września br. odsłonięto w Warszawie na Placu Teatralnym w obecności władz rządowych, samorządowych, przedstawicieli świata artystycznego oraz tłumów publiczności pomnik Wojciecha Bogusławskiego, twórcy Teatru Polskiego.

Wojciech Bogusławski urodził się dnia 9 kwietnia 1757 r. w Glinnie pod Poznaniem z rodziny szlacheckiej. Po ukończeniu nauk, które pobierał w konwiktie Pijarów w Warszawie, został paziem na dworze biskupa krakowskiego Kajetana Sołtyka. Wówczas już zapoznał się z nadwornym teatrem amatorskim. Następnie czas jakiś służył w pułku gwardii piechoty litewskiej, lecz, pominięty w awansie, porzucił służbę wojskową, by poświęcić się scenie. Jako 20-letni młodzieniec wstąpił do teatru warszawskiego — gdzie na pierwszym już występie w tłumaczonej przezeń komedii zwrócił odrazu na siebie uwagę ówczesnego dyrektora Montbruna, za którego zachętą przystąpił z powodzeniem do tłumaczenia i przerabiania utworów obcych. Tak powstała m. in. pierwsza polska opera pt. „Nędza uszczęśliwiona“, przerobiona z utworu Bohomolca, do której muzykę napisał Maciej Kamiński. Dalsze sukcesy, zdobyte przez wystawienie włoskich oper polskimi siłami w polskim języku — co wszystkim wydawało się zuchwalstwem — zadecydowały o losie Bogusławskiego i o losie sceny polskiej, której zowią go „ojcem“. W r. 1783 Stanisław August powołał go na stanowisko dyrektora Teatru Narodowego, zaszczycając go kilka lat później godnością „dyrektora królewskich widowisk“. W następnych latach występuje z teatrem swym na prowincji. W r. 1790 wraca do stolicy, a rozwijając niezwykłą energię i wielki dar organizacyjny, doprowadza scenę narodową do najświetniejszego rozwoju. W ten okres przypada wystawienie oryginalnej jego sztuki, z muzyką Jana Stefaniego, najlepszego jego dzieła: „Krakowiacy i górale“, wiernie otworzonego obrazu życia ludowego i charakteru polskiego. Obok repertuaru polskiego wystawia Woltera, Moliera, Lessinga, Szekspira. Po upadku kraju grał przez cztery lata we Lwowie, poczem w r. 1799 powrócił już na stałe do Warszawy. Stąd robił wycieczki, zwiedzając wszystkie trzy dzielnice, jeździł do Gdańska, również do Białegostoku, czy Krakowa. Do Poznania zajeżdżał często z trupą swoją i szczęśliwie współzawodniczył z teatrem niemieckim. W r. 1811 założył w Warszawie szkołę dramatyczną, przyczyniając się, jak już poprzednio jako dyrektor, do pobudzenia i wykształcenia wielu zdolnych i utalentowanych aktorów. Bogusławski pozostawił po sobie pamiątki: „Dzieje Teatru Narodowego“ oraz około 80 sztuk teatralnych, wydane zbiorowo w 12-tomowych „Dzielałach dramatycznych“. Umarł dnia 23 lipca 1829 r. w Warszawie.

# Repertuar teatru szkolnego na sezon bieżący.

1. Słowacki  
**„Fantazy” („Nowa Dejanira czyli Niepoprawni”)**
  2. Fredro (ojciec)  
**„Wielki człowiek do małych interesów”**
  3. Ruskowski  
**„Mąż z grzeczności”**
  4. Fredro (syn)  
**„Mentor”**
  5. Ładosiówna  
**„Królewna z Lisieux”**
  6. Sienkiewicz  
**„Hajduczek”**
  7. Dickens  
**„Dawid Cooperfield”**
- 



*Irena Paszkowska*

Porcelanę, szkło, fajans,  
nakrycia stołowe oraz prezenta

Telefon 23-71.

p o l e c a

**B. KACZMAREK**

**UL. PODWALE 12**

(Naprzeciw Hali Targowej)

BYDGOSZCZ

Najtańszy magazyn sprzętów  
kuchennych i wypraw.

Najbardziej  
elegancki magazyn naszego miasta

**Stanisław Grzegorzewski**

**Mostowa 9, tel. 13-72**

poleca po najniższych cenach  
 płaszcze, sukienki, bluzeczki  
 oraz znane ze swej dobroci obuwie



# F. KRESKI

BYDGOSZCZ, ulica Gdańska nr. 9

poleca

Szkło, porcelanę, żyrandole

Sprzęty domowe i kuchenne



*Razimierz Korecki*

Restauracja i

## *Hotel Gelhorn*

przy Dworcu

Tu stołuje się i mieszka  
WP. dobrze i tanio!

Proszę się przekonać!





Dbaj o piękność,  
a będziesz  
zawsze miała  
powodzenie.

Obowiązek każdej  
kulturalnej Pani

**dbać o ładny wygląd.**

„Fachowe Siły“  
**w Instytucie Piękności „Halina“**

**BYDGOSZCZ, Marsz. Focha 14**

Telefon 38-53

*udzielają bezpłatnych porad jak  
osiągnąć i zachować piękność.*



(NIE FARBA)  
*przynosi* **SILNYM WŁOSOM**  
**PIERWOTNY KOLOR**

**MAG Nr. 1**

usuwa łupież  
i zapobiega  
wypadaniu włosów.  
**Żądać wszędzie!**



Polska Żegluga Rieczna  
**„VISTULA”**

Sp. z ogr. odp.

**Oddział w Bydgoszczy**

Ul. Grodzka 21. Tel. 30-30 i 11-96

Korzystajcie z przewozu towarów drogą wodną!

Jest to najtańszy i najdogodniejszy transport!

**Regularne codzienne linje pospieszne i holownicze na całej  
długości Wisły i zatoce Gdańskiej.**

==== Największy własny tabor żeglugowy. ====

**Oddziały i Agentury:**

Tarnobrzeg, Sandomierz, Puławy, Warszawa,  
Wyszogród, Płock, Włocławek, Łódź, Toruń.  
Bydgoszcz, Grudziądz, Tczew, Gdańsk, Gdynia.



PIERWSZA WLKP. FABRYKA INSTRUMENTÓW MUZYCZNYCH

## **Juljan Kielbich**

Rok zał. 1894 **Bydgoszcz, ul. Gdańska 44** Telefon 12-81

Poleca wszelkie instrumenty muzyczne,  
przybory, gramofony i płyty gramofonowe.

Warsztaty reparacyjne.

Zał. 1843 r.

Zał. 1843 r.

# **C. Siebert**

właśc. W. Jarinowa

**BYDGOSZCZ**

ul. Gdańska 1-3

Telefon nr. 12-26

najstarszy magazyn na miejscu

poleca:

**Bieliznę damską i męską,**  
**trykotażę, artykuły dziecięce**  
**i towary galanteryjne.**

## **A. MARCINIAK Sp. z o. o.**

HURT Bydgoszcz, Długa 6, tel. 13-43 i 28-99 DETAL

Poleca: **Żyrandole elektr. i nowoczesne  
oprawy oświetl. własnego wyrobu!**

**Odbiorniki radiowe** „Elektrit”, „Philips”, „Kosmos”, „Telefunken” i inne

**Artykuły elektryczne i radiowe**

Szkło oświetleniowe elektr. i gazowe.

Materiały techniczne.

*Na dobrą kawę i wyśmienite ciastka  
lub najlepszej jakości potrawy i napoje  
tylko do*

Najmodniejszej *wzgl.* Pierwszorzędnej  
KAWIARNI RESTAURACJI

**SZMELTERA**

Gdańska 30 Tel. 28-32 Krasińskiego 1



*Irena Szabelakówna  
absolwentka P. J. S. T.*

**MARIA HIRSZ-LANGEROWA**

TEL. 10-96

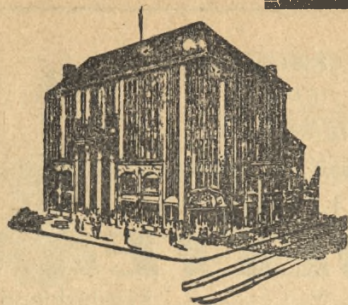
B Y D G O S Z C Z

GDAŃSKA 33

**Wykwintna galanteria męska**

Polecamy również bogato zaopatrzone działy:

**Pończochy damskie, rękawiczki, ostatnie modele torebek**



Jedwabie — Wełna — Konfekcja damska  
Strój-Konfekcja męska

GALANTERIA - OBUWIE

**Be De Te**  
BYDGOSKI DOM TOWAROWY  
Gdańska 15 BYDGOSZCZ Tel. 3354 i 3017

ADAM GRZYMAŁA SIEDLECKI

# Czwarty do brydża

Komedia w 3-ech aktach

O S O B Y :

Władysław Denhel . . . . .	Mieczysław Serwiński
Kamilla, jego córka . . . . .	Irena Paszkowska
Pan Cyprian . . . . .	Roman Jaglarz
Bobby Swan . . . . .	Piotr Połoński
Koleżanka Alicja . . . . .	Irena Szabelakówna

Reżyser:  
**Kazimierz Korecki**

Dekoracje i meble:  
**Jan Hawrytkiewicz**

**NAJWIĘKSZĄ ZBIORNICĄ OSZCZĘDNOŚCI JEST**  
**KOMUNALNA KASA OSZCZĘDNOŚCI** MIASTA BYDGOSZCZY  
 w Bydgoszczy, ulica Jagiellońska nr. 4.  
**Telefon 20-06 i 20-07**



ORIGINAL  
REKORD

**NAJLEPSZY ROWER**

PIERWSZORZĘDNY ZAKŁAD KRAWIECKI

**IGNACY KOWALCZYK**

Umundurowanie i mody męskie

Wielki wybór materiałów stale na składzie.

**Bydgoszcz, Śniadeckich 13, tel. 1844**

**Każdy smakosz dobrze wie**

że największy wybór zawsze świeżych delikatesów  
znajdzie w najstarszej i najpoważniejszej firmie

**St. Zimoch**

**Bydgoszcz — Niedźwiedzia 7 — Telefon 16-48**

Obsługa fachowa — wykonuje natychmiast zlecenia telefoniczne.

**» LUKULLUS «**

poleca swe

**smaczne i odżywcze**

**czekolady, cukry i kakao.**

Filie i reprezentacje w wszystkich większych miastach Polski.

# Genezjusz, patron aktorów.

Gwaro i rojno na ulicach Rzymu. Tłumy ludu ciągną w stronę cyrku. Tam, w obecności Cesarza Dioklecjana, grać będzie ulubieniec tłumu, aktor Genezjusz. Od dłuższego czasu bawi on go w mimach, przedstawiających głupotę znieprawdopodobnych chrześcijan. Cesarz Dioklecjan uznał ich już za zdrajców i wydał na męki. W czcicielach jedyne Boga i syna jego jedyne, widział cesarz tylko buntowników, występujących przeciw prawom państwa. Głosili oni przecie w swej nauce, że wszyscy ludzie są równi i wszyscy mają duszę nieśmiertelną. A więc i niewolnicy także. Ci niewolnicy, którzy byli bezwolną własnością, dziś mają być porównani z władcami świata, obywatelami państwa rzymskiego.

Cesarz wybiera się również do cyrku. Cieszy się już naprzód, że ujrzy znów Genezjusza. Genezjusz, jego ulubieniec z pewnością nie zawiedzie go. Swoją pyszną grą ubawi cesarza. Tyle razy odpędzał już troski od niego.

Podniecony tłum oczekuje zjawienia się na scenie wielkiego aktora. Cesarz Dioklecjan nie może ukryć zaciekawienia i niecierpliwości — w tym cyrk zagrział krzykiem i oklaskiem: Tlum wita swego ulubieńca.

Genezjusz gra rolę człowieka, który chce zostać chrześcijaninem i pożąda chrztu: biega po scenie, nie mogąc znaleźć sobie miejsca, słycać jego krzyki: Na pomoc, na pomoc. Och, biada, jakże mi jest ciężko.

Na scenie zjawia się zaklinacz djabła i pyta aktora: „Synu mój, czemu posyłałeś po mnie?“. Genezjusz jęcząc odpowiada: „Pragnę otrzymać łaskę Chrystusa, abym się przez nią na nowo narodził i był ocalony przed zgubą i niesprawiedliwością“.

Widzowie składający się z orszaku cesarza i wrogiego chrześcijanom tłumy, zachwyceni, oklaskiem darzyli aktora. Ulubieniec ich w grze swojej wspaniale wyśmiał i zelżył przeklętych bogów chrześcijan, jakże wielkimi głupcami są ci chrześcijanie, skoro wierzą oni, że obmycie ciała uratuje ich nieczyste dusze.

Nadchodzi punkt kulminacyjny. Genezjusz ubrany w białe szaty, gotowy jest na przyjęcie chrztu, za chwilę obleje go strumień wody, a Genezjusz zmoczony do nitki doprowadzi do szału swojemi minami, rozochoconą publiczność.

Lecz, cóż to się dzieje? Genezjusz podchodzi do łoża cesarza. Zaciekawiony tłum wstrzymuje oddech.

*Cukiernia - Kawiarnia*

**Café-Duo**

WŁAŚCICIEL: FRANCISZEK NIEWIECKI

Gdańska 22, telefon 23-70

Pierwszorządny lokal towarzyski.

Poleca ciastka i kawę dla najwybredniejszych smakoszy.



*Piotr Połoński*

**Dom Porcelany, Kryształów, Ceramiki artystycznej**

**A. HENSEL**

właśc. W. Sierpiński i J. Kasprzak

Zał. 1869

Bydgoszcz, Dworcowa 4.

Tel. 31-93

poleca: Sztućce, Platery, Lampy elektr. Sprzęty kuchenne,  
Łóżka metalowe, Wózki dziecięce, Zabawki. ---

Wielki wybór.

Przystępne ceny.

W śmiertelnej ciszy dźwięczy głos Genezjusza: „Słuchajcie mnie, ja nie gram komedii, nie udaję i nie oszukuję. Poznałem w głębi mego serca, że Chrystus jest jedynym Zbawicielem, jedynym Zbawicielem świata! Cesarzu, bogi twe dla których żądasz uwielbienia i dla których braci moich rzucasz dzikim zwierdom na pożarcie są tylko bałwanami pogańskimi. Wierzcie mi, wierzcie, jestem chrześcijaninem!“.

W słowach tyle prawdy, tyle zapamiętania, że tłum nie zdolny oddychać. I zwolna oczy wszystkich zwróciły się na cesarza. Śmieje się, serdecznie się śmieje i rzece do Genezjusza: „Wspaniale mój synu! Jakże mam wynagrodzić cię za to, że jesteś tak wielkim artystą. Przez chwilę myślałem, że mówisz to serio, tak naturalnie, tak ładząco, tak prawdziwie grałeś, już, już chciałem kazać wrzucić cię to klatki, dzikim bestiom na pożarcie.“

Zerwał się wtedy huragan oklasków i krzyków, tłum szalał z zachwytu.

Gdy ucichło nieco, rozległ się znowu głos Genezjusza: „Wierzcie mi, nie kłamię, nie udaję, nie gram, ja jestem chrześcijaninem, prawdziwym chrześcijaninem“ — tu zwrócił się znowu do loży cesarskiej: „A teraz mścij się na mnie, o cesarzu, ukarż mnie, jak ukarałeś braci moich, o cesarzu!“

Ponad bólem drgający głos Genezjusza, wzbil się serdeczny śmiech Dioklecjana. Bił brawo i wołał do swego orszaku: „Hej złota! dajcie mojemu najlepszemu aktorowi złota, wiele złota!“ — i znowu rzekł do Genezjusza: „Genezjuszu, dam ci dom i niewolników, muszą to być chrześcijanie, kiedy ci się znudzą, pošlesz ich do lwiego zwierzyńca“.

Genezjusz rozkrzyżował ręce i począł wołać wielkim głosem: „Na Boga jedynego i Syna Jego umiłowanego zaklinam się, że nikim innym nie jestem, jak najczystszym, najszczerzym, najdumniejszym wyznawcą Chrystusa, wiecznego Pana!“

I wtedy cesarz Dioklecjan zrozumiał, że było to prawdą. Oblicze władcy nabrzmiało gniewem, oczy zapaliły się ogniami, czoło spłonęło purpurą. Skinął ręką, a zgraja siepaków rzuca się na Genezjusza.

Lud rozbudzony z martwoty jęknął, a potem zapłakał... oto na mękę straszliwą i śmierć haniebną pójść musi jego ulubieniec, Genezjusz drogi, który go bawił i w zachwyt wprowadził, swoją wielką sztuką...

Trzymany rękami siepaczy Dioklecjanowych, wyznawał Genezjusz, dalej, że oto w czasie gry spostrzegł nagle oblicze Chrystusa, a potem ujrzał przed oczyma swymi tablicę, a na





**Najkrótsza droga  
do szczęścia**



**KOLEKTURA LOTERII PAŃSTWOWEJ**  
**KONSTANTY RZANNY, GDAŃSKA 25 - TEL. 33-32.**  
Specjalny skład wyrobów tytoniowych.

**BŁAWATY-JEDWABIE  
FIRANY**

*Częstawa*

**Borys**  
**PLAC TEATRALNY 4**

**Tel. 37-08 i 31-34**

**R. STENCEL**

**BYDGOSZCZ** Gdańska 5  
Dworcowa 75

*Cukiernia i Kawiarnia*

*poleca znane z swej jakości wyroby cukiernicze*

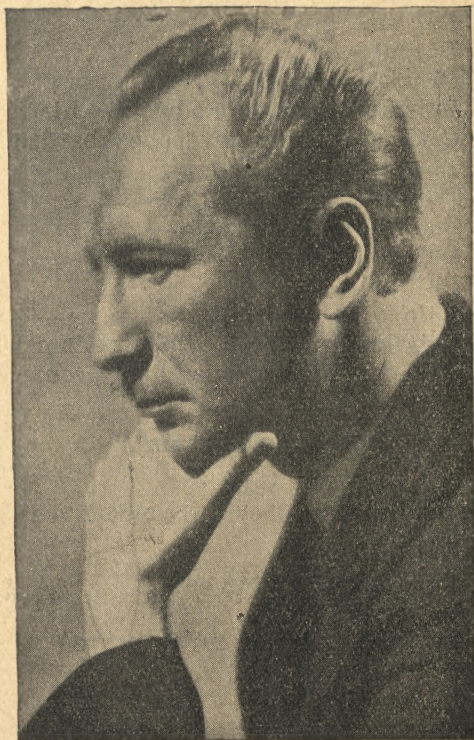
niej grzechy całego swojego bluźnierczego życia. Lecz gdy spłynął na niego słupek wody, ujrzał, jak z tablicy zniknęły wszystkie jego zapisane grzechy. Poznał wtedy jasno całą prawdę: woda chrztu świętego oczyściła jego skalaną duszę i stał się chrześcijaninem.

Tak jasne, tak niezachwiane było wyznanie Genezjusza, że cesarz przestał dłużej wątpić. Los Genezjusza w mniemaniu ludzkim został dokonany. Okutego w kajdany chłostano biczami i torturowano. Genezjusz wśród najsroźszych mąk wielbił imię Pana i radował się, wołając: „Hosanna, Hosanna!“.

25 sierpnia 286 roku po narodzeniu Chrystusa stoczyła się pod toporem kępa głowa Genezjusza, aktora-męczennika za wiarę, a Kościół zaliczył go w poczet świętych Pańskich.

I odtąd Genezjusz święty jest patronem aktorów, tancerzy i muzyków.

**S-ki.**



*Mieczysław Serwiński*

## Piosenki z „CAREWICZA“

### „Daj mi“

odśpiewa Witold Rychter.

Dobra, droga dziewczyno,  
Tobie zawdzięczam ten  
Śliczny o szczęściu sen,  
O miłowaniu sen!  
Jam za twoją przyczyną  
Poznał radości łąy —  
Tyś wyjawiała mi,  
W czym urok życia tkwi —  
Odkąd wprowadziłaś mnie w miłości kraj —  
Mam taką błogość w duszy, w sercu tak mi  
Móc jeszcze zbliżyć się [śpiewa maj!]  
I wycałować cię!!!  
Dziewczyno! czarę tych łask do dna wysączyć daj!  
Daj mi,  
Daj mi  
Poznać dreszcz rozkoszy —  
Daj mi,  
Daj mi —  
Ja tak o to proszę —  
Przymknij oczy dla odwagi — nie bój się niczego.  
Czyż od pocałunków jest coś bardziej ponętnego?  
Daj mi!  
Daj mi —  
Snuć miłosną przędzę —  
Daj mi,  
Daj mi —  
Byle tylko prędey,  
Dziś już, myśląc o tym, wpadam w szal!  
Dziewczę dam ci moc, dam poznać raj.

### „Ciebie jedną mam“.

Duet

w wykonaniu Xeny Grey i Witolda Rychtera.

Carewicz: Daj mi ją —  
Twoją małą dłoń —  
W piąstkę złóż,  
W przystani rąk mych schroń —  
Przytul się,  
I nie odchódź już!  
Zawsze w dwoje!  
Zawsze wśród upojeń!

- Sonia: Każde z serca drgań,  
Każda myśl,  
— To już twoje dziś!  
Przyjm tę dań —  
Weź i ciało i duszy lazury mych ócz...  
Za jeden uśmiech twych ócz!
- Carewicz: Ciebie jedną mam,  
Lecz starczysz mi za cały świat!  
Za jego pokus czar!  
Tobie jednej dam  
Najpłomienniejszych uczuć kwiat!  
Serdecznych tęsknot żar!
- Sonia: Oddam za twą miłość sztuki złudny blask!
- Carewicz: Ja za twoją oddam tronu skrzysty blask!
- Sonia: Cichą serca skargą żebrać będę łask!
- Carewicz: Właśnie, zem to ja nie godzien twoich łask —
- Sonia: Błądzą tam i sam —
- Carewicz: Przez świat tęczowych złud i plam  
— I tylko ciebie, mam!  
Samotny błądzą tam i sam,  
Bo tylko ciebie mam!!  
Chcę byś na zawsze pozostała ze mną.

### „Straż nad Wołgą“

odśpiewa Witold Rychter.

Wciąż sam...  
Wciąż tylko sam...  
Obcy wśród swoich —  
Gdy innym młodość łyśka w skrach,  
To moja tonie mi we łzach...  
Na sercu źle — a w duszy mrok —  
— Tak dzień za dniem, za rokiem rok...  
Nad Wołgą, nad matką czuwa straż —  
To dzierży ją soldacik nasz —  
Bezgwiezdna noc — bezludny brzeg —  
Bezkresny step — bezdomny człek —  
Mróz tyrański tłucze w skroń —  
I żołnierska dłoń —  
wypuszcza broń!  
I kołacze czyjś szloch do niebios bram:  
„Jestem taki strasznie sam!...“  
Ja to znam!! Ja to znam!!  
Ojcie nasz, któryś jest w Niebie, słysz mnie:  
Wnieć w drugim ze serc też miłości skrę —  
Pełen aniołów Niebieski Twój Kraj,  
Więc jednego z nich mnie także daj!  
— Ty, co nas wszystkich w opiece Swej masz,  
Racz wysłuchać i mnie, Ojcie nasz!...

# ŚNIADALNIA

FIRMY

## BACON EXPORT GNIEZNO S. A.

w BYDGOSZCZY

przy ulicy Gdańskiej 10 (I-sze piętro)

stosuje zasadę:

- *Taniość*
- *Wykwint*
- *Higiena*
- *Czystość*
- *Uprzejmość*

---

Otwarta codziennie od godz. 8 do 22-ej.

---

Dzisiaj już nie ma dwóch zdań, że



## NOWA DROGERJA

Telefon 2396

W. BAUMGART

Telefon 2396

BYDGOSZCZ, Rynek Marsz. Piłsudskiego nr. 21

*jest najtańszym źródłem zakupu dla każdego.*

NAJWIĘKSZY DOM DELIKATESÓW

## BENON JAGŁA

BYDGOSZCZ, PLAC TEATRALNY, TEL. 14-62

Poleca największy wybór:

delikatesów, win i wódek krajowych i zagranicznych.

**Drób - dziczyzna.**



Pierwszorzędny Zakład Fryzjerski

DLA PAŃ I PANÓW  
Trwała i wodna ondulacja

**ROMAN FORMANOWSKI**

Mostowa 12, tel. 38-56

Wielki wybór kosmetyków i perfumerii

„Eau de Lavande“

*jest niedościgniona*

*do nabycia tylko*

w DROGERII POD „ŁABĘDZIEM“

Bydgoszcz, ulica Gdańska nr. 5.

Telefon 38-29.

# Bydgoska Fabryka Środków Spożywczych

**Z. J. KOSIŃSKI Sp. z o. o.**

Bydgoszcz, Gdańska 143, tel. 21-26 Oddział Jagiellońska 2



poleca budynie, galaretki, leguminy, proszek  
do pieczenia, esencje, aromaty i t. d.  
najwyższej jakości.

UWAGA: Firma nagrodzona najwyższym odznacz. za swoje  
fabrykaty na Wystawie Cukierniczo-Gastronomicznej w Gdyni.



**Piotr Malinowski**  
**MODY**  
**MĘSKIE**

**BYDGOSZCZ Pomorska 26**

Telefon 22-53.

**Skład bogato zaopatrzony w materiały bielskie.**

**Grajcie**

wszyscy w obywatelskiej  
kolekturze

**KAPTURKIEWICZA**

Sp. z o. o.

PLAC TEATRALNY

TELEFON 30-63.

Drukarnia Bydgoska Sp. Akc. Bydgoszcz, ul. Poznańska 12-14.